

對日和約問題

譯 山 青 · 蘇夫諾萊克





2 026 0937 4

對 約 和 日 問 題 譯 著

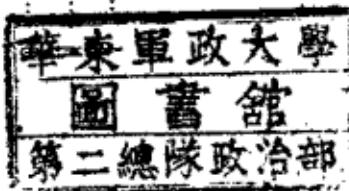
電 聲 華 華 著
王 喜 著



行 售 店 書 廣 著

目 次

一 美國在對日和約準備問題上所抱的態度.....	一
二 英國與和平調處日本問題.....	二
三 中國一部社會輿論對日本問題的態度.....	三
四 日本反動派擁護單方面和約.....	四
五 蘇聯是遠東牢固和平的擁護者.....	五
附錄	
(一) 有關對日和約問題電訊.....	三
(二) 日本秘密備忘錄爲何而來.....	三



一 美國在對日和約準備問題上所抱的態度

美國政府既然企圖擬製能符合美國帝國主義政策利益的對日和約，也就不再與蘇聯及其他特別關心戰後日本形勢問題的列強進行商酌，便單方面決定在華盛頓或舊金山召開擬定對日和約的十一國預備大會。美國政府於一九四七年七月十四日對參加遠東委員會諸國提出了這個提議。

美國政府單方面決定的會議參加國的名單中有如下國家：澳洲、加拿大、中國、法國、印度、荷蘭、新西蘭、菲律賓、蘇聯、美國與不列顛。

美國提議底根據是：這些國家既然是華盛頓遠東委員會的會員國，那麼在舉行前述會議時「邀請直接與擬製和約過程中有關的諸國參加協商」也就成為自然

的事。

美國在和平處理日本問題上單方面行動的動機，乃是企圖在「保衛小國利益」口號掩護下，強迫會議造成對它本身有利的和約條件。因此，美國便逃避波茨頓會議的決定。按照波茨頓會議的決定，準備對前敵國（當然包括日本）和約的工作，應委託能解決各種問題的外長委員會根據一致原則去辦理。美國估計到它可以得到大部份的票數，於是企圖損害遠東牢固的和平事業，再進一步加強其在日本和遠東其他國家的陣地，在那裏建立它的經濟、政治統治，變日本為反蘇軍事戰略基地。

美國企圖把日本長期（甚至在和約簽訂後）放在它的軍事管制下。美聯社駐東京記者於一九四七年十月三十一日在「日本新聞」報發表一篇文章，他寫道：「進行對日和平的談判並不影響佔領機構。關於從日本撤離軍隊的任何計劃是完全沒有的，這顯然是企圖把軍隊在日本駐守不止一年的時間」。

美國國會和官方集團的叫囂越來越厲害，他們叫囂什麼和約必須滿足日本復

仇者的關於把從前日本侵略時所掠奪的一列系領土歸還日本的願望。早在一九四三年開羅會議時，就曾經決定剝奪日本太平洋上第一次大戰時佔領或掠奪的各島嶼，同時把日本從中國掠奪去的領土歸還中國。根據一九四五年七月二十六日波茨坦會議的決定，戰後日本的領土只限於日本本土十四個島嶼：本洲、四國、九州、北海道。一九四五年二月十一日蘇、美、英三國在雅爾塔協定中，曾確定把庫頁島南部和該島附近羣島及千島列島歸還蘇聯。

在美國刊物上常常可以看到對日本復仇者關於重審雅爾塔決定的要求表示無限同情的文章。一九四七年美國出版的「對亞洲無和平」一書作者埃約克斯，號召美國政府為了「避免在亞洲衝突」應廢除雅爾塔協定，並鼓動國民黨反動派頭子來破壞中蘇友好同盟條約。

美國還企圖更進一步加強其對太平洋諸島嶼的管制，不僅加強管制其所託管的日本，而且也企圖剝奪琉球羣島這樣的地方。合衆社駐遠東記者馬伊斯特於十二月十日（一九四七年）在「日本新聞」發表一篇文章，他寫道：

「大概美國需要實現管制琉球羣島的權利。」

爲了澈底給日本套上美國大車的轆繩，爲了在那裏保存海陸空軍基地，因而從那裏威脅整個遠東起見，美國帝國主義者是需要這種管制的。

許多事實指出：美國和平調處日本的條件之一，就是要求減少日本的賠款數目。麥克阿瑟總部估計到既成的形勢，從賠償品清單中勾消去了許多出產軍用品（軍艦、飛機、坦克等）的大企業。

前美國助理國務卿亞澤遜稱日本爲「亞洲工場」。「新聞週報」雜誌曾經介紹亞澤遜的這個聲明。它在一九四七年十月號寫道：變日本爲「亞洲工場」能够使日本侵略復活。事實證明着這種危險。

利用美國金元來恢復日本的目的，就是企圖使日本經濟服從美國財政資本的管制，並通過日本經濟使遠東各國的經濟也服從美國財政資本的管制，這種企圖必然促使美國在這個區域的政治霸權更加鞏固。正因爲如此，所以美國更加固執地要求保存前日本工業財政資本家——財閥領導下的日本壟斷康采侖，進行關於

給日本貸款以「恢復日本經濟」的談判，擬製所謂日本的「馬歇爾計劃」。

美國所提出的對日和約草案中之一部份，乃是鞏固日本的反動制度，保存日本的反民主的封建機構和秩序。

可以預見到，其它盟國特別是蘇聯必定會起而反對美國的計劃。美國帝國主義集團企圖不要蘇聯參加而與日本單獨締結和約。最露骨擁護對日本（像對德國一樣）締結單獨和約的便是前美國總統胡佛。美國的企圖締結單方面和約，表現在：它在擬製對日和約時不顧外長會議、不顧中、蘇、英、美四強一致的原則，而採取單方面行動。可是正如前美國副總統華萊士一九四七年八月十九日在「紐約論壇報」上所說的，沒有蘇聯參加而擬製對日和約，那是含有莫大的危險的。它將促使侵略的恢復，促使遠東和平的破壞。

二 英國與和平調處日本問題

工黨政府既然被美國牽住了鼻子，於是無論在和平調處東方問題或在和平調處東方問題上也就採取無條件支持美國國務院片面行動的立場。這種立場表現在英國政府和它的執政者的聲明中。大不列顛外相貝文在馬爾赫特舉行的工黨會議上發言時千方百計擁護美國在解決日本問題中所抱的態度。一九四七年八月底英、澳、新（新西蘭）、加、印（印度）和巴（巴基斯坦）等國代表在堪培拉所秘密舉行的全不列顛帝國會議也採取了親美立場。

英國代表把華爾街的意見作為英國政府的意見強迫各代表接收。各種問題都按照美國路線來決定。例如：在經濟問題上，澳洲從前是反對保存日本高度工業水準的，可是在這次會議上它却同意美國的觀點。一九四七年八月二十九日堪培拉會議公報說明這個原因是在於「諸盟國必不可少的要幫助日本經濟」。

在悉尼出版的「星期電訊」報一九四七年八月三十一日那一期談到會議的總結時寫道：

「此次會議不僅未組織帝國聯盟來對付美國，恰巧相反，而是如與會諸代表

所盼望的，它顯然是美國將在太平洋北部組織起來反對俄國的鎖鏈中的一環」。

該報繼稱：「會議爲了滿足美國軍國主義者及其日本代理人要求，於是在必須把日本建成對蘇的緩衝問題上採取完全同意的態度」。

英國這種支持美國在日本戰後建設的路線的政策，在國內不僅受到進步人士的譴責，而且也受到一部份統治階級的譴責，這部份統治階級不滿大不列顛一再把自己在遠東的陣地讓給美國。還在一九四七年八月羅桑特在「論壇」雜誌上發表了一篇文章，他談及日本問題時指責恢復日本工業生產力的計劃。「正義」雜誌在一九四七年八月寫道，麥克阿瑟的變日本爲美國大資本家獨霸勢力範圍的計劃「正在實施着，同時，參加戰勝日本的其他國家之權利，也遭受到無恥的蔑視」。

倫敦「赫列福特時報」出版部一九四七年發行的關於戰後日本的小冊子（英國許多著名的報人都參加了編輯這本小冊子）載道：「在美國資本領導下與幫助下的日本，可能重新變成工業中心。日本工業是以剝削制度起家的，因此遠東和

全世界的生活水準也將要隨之低落」。小冊子的作者做了結論稱，美國政策的方向乃是變日本為美國殖民地及未來美國侵略太平洋的根據地。他們責難工黨政府的政策乃在於促使美國在遠東地位的強化，因而犧牲其他列強利益，損害大不列顛本身的民族利益」。

可是英國政府却盲目為美國效勞，拒絕蘇聯關於在一九四八年一月召開外長會議以便儘速解決日本問題的提議。一九四七年十一月二十八日，路透社報導：根據政府的正式聲明看來，英國仍舊支持美國關於把對日和約問題轉交十一國處理的提議。一九四七年十一月二十八日，英國外交部代表胡說什麼外長會議的權力僅限於歐洲內和約。但是英國代表顯然抹煞了一個事實：如莫洛托夫所指出的，波茨坦會議之決定邀請中國參加外長會議，正就是說明外長會議乃是和平調處歐洲及遠東問題的唯一機關。

反動的英國報界搖着尾巴支持美國在遠東的政策。「評論報」外交評論員在一九四七年十一月三十日論及和平調處日本問題時稱道：「美國實際上已決定誰

去擬製對日和約了」。而澳洲的「悉尼導報」則於一九四七年十一月二十九日直接號召美國和英國在對日問題上採取單方面行動。該報寫道：「如果俄國不同意召開更廣泛的會議來處理對日和約的話，那麼這樣的會議的舉行大概是不用俄國參加的」。

該報用反蘇的攻擊及用所謂「日本領土無蘇軍」的「論點」來「證明」其號召不由蘇聯參加而召開會議的「論據」。最後該報做出結論說：「因此解決對日問題的會議的舉行，與德奧問題所遭受到的那些實際困難並不相關」。反動報紙就是這樣贊成美國的強制與暴力政策的。

蘇聯於一九四七年十二月三十日提議邀請遠東委員會參加國參加委員會、小組委員會和情報協商會議，以便在擬製對日和約時幫助外長會議。然而英國政府也拒絕了這個提議。路透社關於這一拒絕報導稱：在和平調處日本問題方面已走入「牛角尖」了。這個牛角尖便是英、美人工造成的，它們為了滿足美帝國主義集團的利益而不執行波茨頓會議的決定。

英國執政集團在遠東實行的政策，有害於遠東的和平事業，損害着遠東諸國人民最切身的利益。

三 中國一部社會輿論對日本問題的態度

在和平處理日本問題上，正如在其它外交政策問題中一樣，中國政府爲了自身的安全，本應該採取自主的政策來反對美國在太平洋的帝國主義殖民地政策。然而却不是這樣。中國政府被美國牽住了鼻子了。

一開頭，國民黨政府就真正同意美國關於召開十一國預備會議的提議，而僅是提出了某些不關痛癢的保留條件。一九四七年七月二十四日中國致美國國務院的照會中載道：「中國在原則上不特別希望保存否決權」。國民黨政府在照會中指出，它希望在預備會議上能應用三分之二大多數表決法，但其中至少應包括中國、美國、不列顛王國和蘇聯等四強國之三強代表的肯定同意。由此可知，中國

的提議幾乎與美國的提議沒有任何區別。乞企圖這成不必一個大國（質言之即蘇聯）的同意即能够決定問題。

中國政府的這種政策在中國社會人士中引起了不安。爲了支持蘇聯關於由美、美、中、英四強外長會議來準備對日和約的提議 在中國曾經掀起了廣大的運動。南京「新民報」在一九四七年七月十三日寫道：「我們堅決擁護這個觀點 即必須仿效對德及對奧和約時的榜樣 對日和約應由美、中、英、蘇四強擬製。我們毅然反對把權力讓給十一國或是十四國」。

上海「申報」一九四七年七月二十八日指出：美國決定召開十一國會議 這「說明了美國不僅在歐洲問題上 而且在遠東問題上 願意與蘇聯完全決裂」。該報接着指出 這樣的事態 會是對戰敗國的喜從天降的消息 而首當其害的乃是中國。

許多報紙同樣表示類似的意見。中國社會輿論要求說：擬製和約時 中國政府與蘇聯採取共同的路線 因爲唯有這一途徑才能保證公平的解決日本問題並

預防遠東侵略的東山再起。「大公報」上海版曾經發表論文，指出「日本經濟侵入中國的危機，其意義正如軍事侵略一樣；；因為如果像美國所提出的，准許日本保存自己的高度工業水準，那麼日本也就能够保存自己的軍事潛在力」。

「大公報」譴責本國政府的立場時，稱這種立場是糊塗的立場，因為它束縛了中國的手足，而有害於國家的民族利益。

甚至國民黨中央機關報「中央日報」也於一九四七年九月八日寫道：「沒有蘇聯參加，擬製對日和約的會議，未必能達到其改變遠東形勢及保證安全之目的」。

中國政府在社會輿論壓迫下才改變了自己的立場。行政院院長張羣在一九四七年九月十一日國民黨中全會上稱道：「關於對日和約的任何談判，凡蘇聯不參加的，中國也不會參加」。

中國國民參政會日本和約問題專門委員會在一九四七年九月十八日會議上，表示擁護舉行四強和平調處日本的預備會議。可是中國政府雖是在和平調處日本

方面與蘇聯的觀點表現更進一步的接近，然而照舊繼續堅持「調解」立場，這種立場與從前盟國一致的決定相違背，而且對和平事業說來也孕育着嚴重的後果。一九四七年十一月十七日中國外交部長王世杰在致蘇聯的照會中也提出了關於對日預備和會的組織和手續的提議，其中雖然同意蘇、美、英、中四強一致的原則，但是仍然主張召開遠東委員會所有會員國構成的會議。可是難道王世杰不知道一九四五年莫斯科關於遠東委員會的十二月協定並未授予該委員會以和平調處日本問題的職權嗎？相反的，在該協定第二條特別載道，委員會不能從事調整未來和平調處日本最重要一部份之領土問題。

儘管如此，中國政府還是仰着美國的鼻息，繼續固執自己的見解。一九四七年十一月二十七日和十二月五日的照會中，它照舊堅持其從前的觀點。一九四八年一月五日「大公報」公平地稱這種立場幫助着美國的片面行動，促使日本軍國主義的復活。

中國許多報紙再度號召國民黨政府支持蘇聯政府公平的和澈底的立場。

一九四七年十二月十七日南京「商報」稱讚蘇聯的提議是賢智的公正的提議。該報指出蘇聯是最先回答中國提議之一強國時寫道：「這再次指出蘇聯誠心誠意希望儘速簽訂和約。在蘇聯的覆文中可以感到蘇聯衷心表示了自己的情感和意見」。由此可知正當中國許多報紙反映社會人士意見，表示不滿美國在日本的政策時候，國民黨頭子便要弄兩面手法，一方面企圖迎合共華威脅主子，另一方面則裝模做樣表示他們是維護中國民族利益的。

四 日本反動派擁護單方面和約

日本反動派早就積極準備好了怎樣去對付和約。他們企圖利用美國的幫助，使所編結的和約條件鞏固其反動制度及保存軍事潛在力量，從而能够在未來重新實施其從前的擴張政策。

為了達到這個目的，日本反動派唯恐蘇國陣營不混亂，美國帝國主義份子所

提出的單方面和約條件叫他們不禁狂歡雀躍。

日本反動派公開贊成美國在解決戰後日本和約問題所採取的片面行動。日本政府半官報「日本時報」認為：「如果估計到日本的地理形勢以及美國在戰爭中和戰後佔領中的主導作用，在擬製對日和約時，其障礙就會比擬製對歐洲和約時為少」。

「每日新聞」於一九四七年七月十九日談到美國關於把和約問題交給十一國會議的提議時稱道：以社會黨人片山哲首相為首的日本政府歡迎「美國的公式」。反動派的報紙「讀賣報知」一九四七年七月十八日談到美國的提議時，對胡佛要求跟日本和德國締結單方面條約的聲明，表示無限的稱讚。該報在涉及和約的每篇文章裏，幾乎都贊成美國的片面傾向。它寫道：「美國有這樣的意思：締結對日是不必蘇聯支持的」。「每日新聞」為片面和平出了很大的力氣；它在一
年九月十一日寫道：「為了加速和平底實現，縱令採用片面途徑也是應當的」。該報稱美國的片面行動為「英明的現實主義的政策」。

「每日新聞」號召日本反動派「立刻進行締結和約的準備，免得在新形勢之前不知所措」。該報強調稱：「這對於日本是最重要的」。

無論日本政府，無論反動政黨的頭子和工業金融集團，都拼命在做着這種準備。據「讀賣報知」消息，一九四七年十月八日，吉田、幣原、松平、佐藤等日本四個「老外交家」在日本副外相岡崎官邸舉行了第二次會議，討論與和約及未來日本政策方針有關的問題。會議上同時也討論了出席預備和會的日本代表團的組成問題。

日本外務省條約司長荻原曾經洩露了反映日本反動派意志的日本政府的計劃。據「花旗報」一九四七年十月二十五日載稱：荻原在日本國會上議院外事委員會上稱道，在簽訂和約時，日本將爭取恢復日本因投降所喪失的毗鄰各島與大量縮減賠償的數目。荻原在國會上硬說：「日本雖是接收了波茨頓宣言，但它並不是被征服的國家」。

荻原在會見美聯社記者布朗士時，厚顏無恥地稱道：簽定和平時，日本「在

法律上是一個平等的國家，有權堅持要別國接受它的條件」；同時他還引用了所謂「國際公法」。

這種反映日本反動派復仇傾向的大言不慚的聲明，引起了盟國方面的憤怒。於是日本政府不得不把這個信口雌黃的代表免職，把做這個聲明的全部責任推託在他身上。

隨着荻原的誹謗性聲明之後，日本報紙發表關於出現了反映日本政府對和約觀點的正式文件之消息。一九四七年十二月十四日，「日本時報」載稱：東京現時正在傳播着「日本政府對盟國向日本提出的和平條件之觀點」的文件。從報紙的消息中看來，可知文件重複着荻原所宣稱的論點。這再次證明荻原的聲明不是出自個人的意見，而是出自日本執政集團的意見。

日本反動派最為關心的，乃是保存日本軍事工業潛在力，爭取大量縮減盟國的賠償要求。他們進行反賠償運動的藉口是：日本似乎不能自存，必須把自己的工業品廣泛地輸往東亞各國，以便從那裏換來糧食和工業原料。宣稱日本為：

「亞洲工場」的美國人，千方百計地促使日本實現在東亞各國的工業擴張計劃。

日本政府的代理人早就公開表示了復仇與軍國主義的傾向。還在一九四七年六月，日本外相蘆田表現了「對千島列島一部分及前屬於日本帝國的領地的『要求』」。他對盟國在解決日本海陸空軍所抱的態度，作了某些試探，要求增加警察的數目。反動集團的代理人數度反復這些同種異形的要求，他們企圖恢復日本從前的軍事經濟威力，回復其從前的侵略政策。同時日本反動派千盼萬望美國帝國主義者能把日本變成反蘇的軍事戰略基地，並在反蘇陰謀中起着美國僕從的作用。

日本政府機關報「日本時報」談及美國在遠東的「戰略計劃」時，同意美國關於在締結和約後把日本海陸空軍基地及其它建築讓給美國管轄的要求。一九四七年十一月十二日，該報對美國人極盡獻媚之能事，奴顏婢膝地寫道：「從太平洋防禦的觀點說來，沖繩島是一個要隘，所以應該留給美國管轄」。

另一方面，「紐約先驅論壇報」駐東京記者於一九四八年一月一日坦白供認

稱：日本現時「實際上是美國的保護國，這種形勢在未來將還會保留着」。「紐約先驅論壇報」根據這個理由，認為美國管轄日本的軍事基地是「合法的」。

只有日本真正的民主力量才盼望本國能變成一個愛好和平的民主國家。日本共產黨以及擁護它的社會團體就是這樣的力量。共產黨在一九四七年五月二十七日所發出的宣言中，表示希望能在最近期間內舉行和會，希望日本能成為一個獨立的國家。共產黨要求在和會舉行前，日本應實現全國民主化。接着共產黨稱道：將締結和約的日本政府，不應當是由反動派構成的政府，而應當是代表人民利益的真正的民主政府。日本共產黨這個公正的立場受到日本所有進步份子的支持，日本人民已意識到現行日本執政集團的冒險政策是把日本導向毀滅的政策。

五 蘇聯是遠東牢固和平的擁護者

在和平調處日本問題上，蘇聯認為首要的任務乃在於鞏固遠東的持久和平，

如不把日本變成愛好和平的民主國家，使其不再能對其它愛好和平的國家發動新侵略，便不能談到鞏固遠東的持久和平。蘇聯在一九四五年莫斯科蘇、美、英三外長會議確定盟國對日本的政策時，就是以這個任務為指針。為了解決這些任務，便建立了兩個盟國機關：一個機關是由十一個國家代表組成的華盛頓遠東委員會，這個機關應遵奉四強一致原則來處理各種問題；另一個機關就是由蘇、美、中、英四強代表構成的盟國對日管制委員會。蘇聯代表在遠東委員會上，和盟國管制委員會上，曾用盡種種的努力，以求得實現盟國的一致決定：消滅日本帝國主義的後果，實施國內經濟、政治和文化的民主改革。

蘇聯政府在一九四七年七月二十二日對美國片面行動的覆函中稱道：蘇聯政府認為必須把公開擬製對日和約會議的問題，提交蘇、美、中、英四強外長會議預先審查。蘇聯政府以波茨頓決定為根據，堅持這種立場，因為波茨頓會議按照美國代表的提議，決定組成四強外長會議來進行編製和約的準備工作。一九四七年八月二十九日，蘇聯政府在給美國的照會中，重又堅持其從前對這問題的

立場。

蘇聯外長莫洛托夫在一九四七年十一月二十七日致中國政府關於在遵守四強一致原則條件下召開十一國預備會議提議的覆文中稱道：蘇聯政府擁護諸盟國以前所通過的決定，即把擬製和約的任務委託外長會議去辦理，莫洛托夫指出中國政府的提議與波茨頓關於建立外長委員會的決定相矛盾，因而只能阻礙遠東和平的恢復。莫洛托夫代表蘇聯政府建議一九四八年一月在中國召開中、美、蘇、英四強外長委員會專門會議，以審查關於和平處理日本的問題。

莫洛托夫在一九四七年十二月三十日的照會中稱道：擬製對日和約像擬製德國和約工作一樣，可以在外長委員會下附設一些委員會、小組委員會和通訊協商會來進行準備工作，而遠東委員會其它會員國的代表得參加這些附屬會議。莫洛托夫非常公正地指出：「吸引前述國家——遠東委員會會員國——參加委員會以及有關的小組會和通訊協商會議的工作，這在必要程度上保證各該國於舉行預備和會期間中的利益」。

蘇聯在和平調處日本的問題上的立場，受到全世界進步報紙和社會民主人士的深刻擁護。據「紐約先驅論壇報」八月十九日消息：美國於一九四七年七月採取單方面行動以後，前美國副總統華萊士立刻發出警告稱：沒有蘇聯參加而對日本締結片面和約，這含有破壞遠東和平的危險。英國「赫列福特時報」一九四七年所出版的關於日本的小冊子的作者，同樣也表示這種意見。中國非解放區出版的許多報紙同樣擁護蘇聯的公平提議。據南京「中央日報」與「週刊」雜誌一九四八年一月四日消息，中國知識界在其不久前所發出的宣言中表明他們在擬製對日和約問題上「擁護中國站在蘇聯方面」。上海「大陸報」一九四八年一月五日載稱：教育界和新聞界五十二個名流要求中國政府在對日和會過程的問題中應與蘇聯採取一致的立場。

蘇聯關於擬製日本和約的具體而明朗的提議，是蘇聯努力求取公平的大膽一致解決日本問題的一個證明，同時也是蘇聯的政策的公平性的一個證明。蘇聯所奉行的政策，在於鞏固全世界及遠東牢固的持久的和平。

華東軍政大學圖書館

政治隊總第二部

附錄

有關對日和約問題電訊

(自一九四七年七月至一九四八年五月)

【塔斯社莫斯科七月二十四日電】美駐蘇大使史密斯於本月十一日訪蘇外長莫洛托夫，提出聲明並遞交備忘錄，內中說道：美國政府擬於今年八月十九日召開十一國會議擬訂對日和約。為此美國要求蘇聯政府對此問題之考慮加以說明。備忘錄指出：美國政府刻正着手與遠東委員會九個其他會員國——澳、加、中、法、印度、荷、紐西蘭、菲律賓和聯合王國（英國）交換意見。

備忘錄指出在擬訂和約時與直接有關各國協商的組織必須簡單化。其次指出美國政府支持此種意見，即一切其餘處於對日戰爭狀態的國家在擬訂對日和約時期應當有申述自己觀點的可能性。

美國政府提議開始進行和會的成員為各國副外長及專家。和會召集地點提議在華盛頓，或在舊金山。

七月二十二日蘇聯政府經由史密斯先生轉致美國政府以如下的答覆：

今年七月十一日美大使史密斯先生曾通知蘇外長莫洛托夫道：美國政府提議於今年八月十九日召開由十一個參加遠東委員會國家的代表擬訂對日和約的會議。與此同時，美國政府開始單獨與其餘在遠東委員會中有其代表的國家就此問題進行談判。這樣一來，美國政府已以單方面的決定和不經過蘇、中、英的共同協商，即冒然準備這一擬訂對日和約的會議。其中衆所週知：四強——美、蘇、中、英曾以自己的武裝力量保證了戰勝日本侵略者，並且在對日戰爭時期彼此之間簽訂過共同作戰和戰後和平調整問題的協定。

只要指出如下的這些文件就够了，如開羅宣言，雅爾塔會議的決定和波茨頓宣言。除此而外，在結束對日戰爭以後，美、英、蘇，及後來參加的中國在莫斯科會議的十二月協定上規定了這四國參加盟國對日委員會，並規定華盛頓遠東委員會通過其決議時必須有上列四強代表的同意。

由於上述情況，蘇聯政府不能同意美國政府不與蘇、中、英政府協商而單獨決定召集擬訂對日和約的會議。尤其重要的是：由美國發起組成的外長委員會正是爲了準備擬訂對日各種和約而建立的，因此這一委員會在準備對日和約時不能被忽視。

根據上述考慮，蘇聯政府認爲必須將召集擬訂對日和約問題事前交與上列四國代表組成的外長委員會審查。至於談到外長委員會召開擬訂對日和會的時期，則蘇聯政府贊成由蘇、中、英、三國駐華盛頓大使協同美國代表審核那最近由一切有關各國所認可之時期，於此指明希望加速上述委員會之召開。

(一九四七年八月二十七日實話報)

【關東社二十六日電】倫敦訊：英政府於十六日接獲美國召開對日和會之請，東後對美國儘速召集對日和約的建議表示「歡迎」，但要求延緩會期。蓋英國已答應參加八月二十六日在坎培拉舉行的大英帝國會議，以便與英自治領初步交換對日和約的意見。

(一九四七年七月二十九日大連日報)

關東社訊：當上月美國擅自單獨提出召開對日和約預備會議後，蘇聯曾予堅決反對。英國亦要求延期召集。惟獨中國南京政府表示決定參加該項會議。據美聯社南京一日消息：南京政府已令其駐美大使顧維鈞，將此意通知美政府。另據中央社息：同日美國國務院公開宣佈：「已接獲南京政府關於對日和會問題覆文。」南京政府乘機在對日和會表決程序問題，亦表示了態度，南京政府外交部發言人在其聲明中說：「中國堅主表決方式，能杜絕蘇聯或任何其他國使用否決權。」並將前年遠東委員會成立時，美國在會上所提表決程序（即出席十一國過半數通過及四強中四分之三票數通過議案，即得成立之。）後又被迫放棄的意

見，重新提出，並送往美國務院，作為南京政府自己的初步意見。據合衆社稱：是「欲以此探詢美國人士之意見。」

(一九四七年八月六日實話報)

【關東社八月二十六日電】新華社訊：據合衆社北平二十二日消息：天津大公報在其社評中，對美國單獨包辦對日和約一事，表示反對。社論說：如果蘇聯不參加該項會議，則和約將不能解決什麼遠東問題，相反地將使日本能够利用盟國間的不和，並將中國置於困難境地。該報指出：如與蘇聯為敵，而與日本為友，這是違反中國民族利益的主張。在蘇聯不參加情形下，中國應抵制美國所倡議的草擬日本和約的會議。指出保持否決權，是防止復興日本工業侵略的唯一辦法。不贊成南京政府附和美國取消否決權的企圖說。例如，英美贊成發展日本紡織工業，如不能行使否決權，「中國即將被犧牲」。社評稱：除了現實主義的考慮以外，如無蘇聯參加而簽訂和約，在道義上亦為遺憾，因為一九四二年盟國即保證不與日本單獨媾和。

(一九四七年八月二十九日實話報)

【廣東社八月二十八日電】堪培拉訊：討論對日和約之不列顛聯合國會議於二十六日十一點，在堪培拉澳業議院開幕，參加者有英、澳、加、印、巴基斯坦、南非、紐西蘭等代表。緬甸代表團因事未能參加開幕式，加代表團長克拉克斯頓提出下例應為對日和約基礎與目的：（一）解決方案，必須確保安全以對付侵略，凡追尋和平之國家，必須永不遭受日本侵略之事實威脅。（二）必須儘早恢復一種形勢，使遠東商業擴展，加強經濟建設與復興。

(一九四七年八月二十九日實話報)

【廣東社八月二十八日電】悉尼訊：澳大利亞維多利亞州議會議員坎特胡格士頃在墨爾本抨擊美對日政策稱：美國欲把日本變為它的第四十九州。假若情形真是如此，不屈服聯合國就必須撤退，因為英國在日本將喪失其威望，並負擔浩大之開支。

(一九四七年八月二十九日實話報)

有武斷的保留，即所謂「外長會議得用以準備對日和約，但須經所有會員國之同意」。蘇聯政府完全不能接受這種保留。該報文繼稱：蘇英中對戰後日本局勢有特別關係，一九四五年莫斯科外長會議協議規定：四強參加盟國對日委員會，而且「澳國將抱嚴厲態度」。該報指出英國及其自治領，當一致協議於和約締結後，盟國對日本須予繼續管制。關於維持法律與秩序問題，美國將准許日本組織「數量限制甚嚴」之武裝。澳洲對此將表示反對，英國意見則僅許日本擴充警察。關於太平洋安全問題，英國認為最重要者：必須切實保證日本不得成為任何盟國之工具。關於貿易問題，英國可能要求日本門戶完全開放。關於日本參加聯合國問題，英人一致認為在盟國管制期間，日本無加入聯合國之資格，但允許列為贊助會員國或參與若干與聯合國有關之補助機構。

(一九四七年九月五日實話報)

【關東社九月二日電】塔培拉訊：不列顛聯合國對日和約準備會議，於二十一日一致協議，為確保太平洋之安全，及各該國在此區域內之利益，要求全部解

【廣東社九月四日電】倫敦訊：英工黨機關報「每日先驅報」，於八月二十七日在著論評述對日和約問題時，力稱：「對日和約如擴張蘇聯參加殊屬不智。」關於對日和約所採取之態度，該報認為：「美國將取寬大，英國將主中和，條款之原則，如保障基本人權，繼續排除政府職務中的反動份子，及軍國主義份子。會中並曾建議日本應放棄國外一切權益，而由各該國接管。」

(一九四七年九月三日實話報)

【關東社九月四日電】莫斯科訊：蘇聯二次拒絕美國片面召開對日和約會議之覆文，已於八月二十九日送達美國政府。該覆文在答覆馬歇爾八月十三日關於召開十一國會議，以草擬對日和約問題之照會時稱：蘇聯政府認為美國沒有理由反對由四強外長會議，預先討論召開草擬對日和約會議的問題。因波茨頓會議決議建立外長會議，是要它實現解決和約問題的必要準備工作，此決議決非祇限於對歐洲之和約問題。外長會議包括中國代表在內，因此證明了它有資格解決對日和約問題。此點雖已為美國政府承認。然在八月十三日之備忘錄中，却附

除日本武裝和消除日本軍國主義。通過之決議中，規定，不准日本繼續從事原子能之研究或發展原子能之使用，禁止建造海軍船隻，日本商業航運應限於各島間之貿易，完全禁止日本製造飛機。會議曾密切注意並考慮應列入對日和約中政治華盛頓之遠東委員會之決議，必須有四強之一致同意。蘇聯政府在其上次之照會中，曾引述此項決議，而在美國政府八月十三日之覆文中，對此則未作任何答覆。鑑於上述情形，蘇聯政府保留其七月二十二日覆文中所表明之立場，堅持召開對日和約會議之問題，必先經過包括蘇美英中四國代表之外長會議討論。

(一九四七年九月五日實話報)

【塔斯社上海九月十二日電】據此間報紙載：張群於國民黨四中全會上發表演詞，對於「美國恢復日本軍國主義者之企圖」，此為中國首次之正式反應。氏稱：「中國將不參加蘇聯所不參加的任何對日和約談判」。據大公報載：張群於其演詞中稱：「中國與蘇聯是鄰邦，自應彼此保持友好與誠懇的關係。鑑於此種迫切需要，以故中國於戰後與蘇締結友好條約」。

【塔斯社南京十二日電】南京申報引述「可靠方面消息」稱：「關於對日和約問題，中國政府將於蘇聯採取同樣態度」。

(一九四七年九月十四日實話報)

【關東社九月十九日電】東京訊：南京政府駐日代表團副團長沈觀鼎十六日稱：蘇聯若不參加對日和約會議，即無法改進遠東局勢。彼指出：「中國為首先表示不對日報復之國家。但中國人民對於美國政策抱有隱憂，認為該政策係迅速扶植日本，因此恐懼日本不久可能又將成為威脅」。彼論及南京政府張羣最近聲明時，認為「日本和約對於遠東和平關係重大。若無蘇聯參加，於形勢非但無補，且可能增加此區域之摩擦。中國極願蘇聯參加，因其影響包括美國在內之一切太平洋國家也」。但衆信沈氏之談話，與張羣之聲明相同，僅為「外交委態」，因事實與彼等言論迥然不同。

(一九四七年九月二十一日實話報)

【塔斯社莫斯科訊】十一月十八日蘇聯外交部長莫洛托夫經由中國駐蘇大使

館收到中國外交部長王世杰先生今年十一月十七日照會一件，內容如下：

七月十一日美國曾提議召集對日問題預備和會。但此項提議並未獲得曾與其進行磋商的各列強之同意。

考慮到迅速恢復遠東和平與正常狀態之必要性，並注意到對此問題所發生之分歧時，中國政府所持之意見為預備和會不應違背這些原則，即不應違背遠東委員會之組織成份與程序的原則，因為這些規定已為該委員會所有十一個會員國所通過。因此，中國政府提出下列關於對日預備和會之組織成份與程序之建議：

第一、於最近將來由遠東委員會所有會員國召開預備會議，時間則由英、蘇、美、中四國政府之間磋商確定，其目的為着手擬製和約以及解決召開最後和會之間問題。

第二、會議一切決議必需經過出席會議國家大多數投票，其中包括英、蘇、美、中四國一致投票通過之。

具有這些提議內容之同樣照會，曾送達英國與美國政府。此外，假使蘇聯與

其他兩個有關政府同意以上所述之提議時，那末便提議在預備會議召集日增確定之後，向美國政府請求，將提議以四强名义，亦即由英、蘇、美、中名義分送遠東委員會其他會員國。中國政府將滿意地及時接到蘇維埃社會主義共和國聯盟政府之答覆。

十一月二十七日蘇聯外交部長莫洛托夫經由蘇聯駐華大使臨時代辦費多林科將下列答覆送交王世杰先生：

我奉蘇維埃政府之命對閣下今年十一月十七日關於準備和平調處日本問題的照會，作如下答覆：

衆所週知，四強——肩負戰爭主要重荷並以自己武裝力量保證了戰勝日本之中國、美國、蘇聯、英國，還在戰爭時期內即於彼此之間，對戰後和平調處問題獲得一致決議。這可在開羅宣言、雅爾塔會議以及波茨頓會議的決議中找到反映。同時，波茨頓會議決議規定，由外長會議負責進行和平調整必要之準備工作，特別是在解決和平調處遠東問題的外長會議，中國必須參加。

對日戰爭結束之後，美國、英國與蘇聯，同時亦有以後參加的中國，於一九四五年在莫斯科會宣佈十二月協定，特別是這四強國將參加對日聯合委員會，在華盛頓之遠東委員會在通過決議時必須經過上述四國代表同意。由此，證明這些國家對戰後日本情況之特別關心。

蘇聯政府根據這些決議在其今年七月二十二日與八月二十九日之照會中已說明必須在最近時期內召集由中、美、蘇、英之代表所組成之外長會議來審議和平調處日本之問題。

在閣下照會中所敘述之關於和平調處日本之程序亦係出自對上述四強之特別關心的確認上，因為這一確認預定對通過和平調處日本問題之一切決議時，必須得中、美、蘇、英之代表的同意，雖然在閣下照會中提議為此目的召開特別之預備會議，但是，這並未有上述強國以前之任何決議的規定，這違背關於召開外長會議之波茨頓決議，這只能延滯恢復遠東之和平。

因此，為了最迅速恢復遠東和平並給予日本及其人民相當的和平發展之條件

起見，蘇聯政府提議，於一九四八年一月間召開由中、美、蘇、英之代表所組成之特別外長會議，以審議準備和平調處日本之問題。

茲提議在中國召開上述外長會議，假使中國政府希望這樣的話。

我將為貴國政府對此問題給予迅速之答覆而向閣下表示謝意，因為在中國政府以及其他兩個有關政府同意上述提議時，便可能儘速採取準備的措置。

我已將同樣提議分別致送美、英兩國政府。

(一九四七年十二月九日實話報)

【關東社十二月廿六日電】據華盛頓傳來消息：「世界報導」週刊東京訪員，獲得日外務省關於對日和約的秘密備忘錄。該雜誌揭露其要點如下：（一）日本要求出席和會，以締結一個「談判的和約」，而非以無條件投降為基礎的和約；（二）和約簽字後，即行結束軍事佔領，盟國的監督僅限於美英中蘇四強大使以外交談判方式為之，不得直接干涉日本政治；（三）日本應保持南庫頁島、千島羣島、琉球羣島、小笠原羣島、琉璜島等島嶼；（四）除真正的軍事工廠

外，日本生產應不受限制；（五）日本對外貿易不受盟國管制；（六）日本應保有商船四百萬噸，並應擁有飛機；（七）日本應有武裝之警察。美聯社對此的反映為：「日本正變得放肆起來」。而遠東委員會的委員會們也覺得日本「正在擴大對盟國的反對」，並「企圖捲土重來」。「世界報導」週刊並稱：日本政府刻正發動宣傳，使日本報紙為日本在和會上的要求準備基礎，日本將試圖離間美蘇，俾從中獲得更寬大之媾和條件。

（一九四七年十一月廿七日大連日報）

國務院對日和談問題的立場表現在：美國於一九四七年七月間，曾建議遠東委員會的十個其它會員國，召開討論對日和約的初步會議，同時在此會上的決定，應有三分之二的票數通過。八國表示一致同意此一建議。蘇聯曾聲明：和約問題應由英、中、蘇、美代表召開的外長會議審查。中國建議和約由參加遠東委員會之十一國會議審查，而其決議則經由其中有上述四國在內的大多數票數通過。在召開會議討論對日和約的基本問題上，彼此十分懸殊的觀點的衝突，迄今

仍然不能解決。

(一九四八年五月十九日美國務院對記者公佈的補充聲明中之一段。)

載於一九四八年五月三十日實話報)

締結對日和約問題：蘇聯堅主儘速對日締結和約以及撤離佔領軍。不用說，就在這種場合也應當按照波茨頓的協議所規定的來進行，根據波茨頓協議，對前敵國的和約（對日本的和約當然一樣）應當由有關國組織的，換句話說，在本場合下有中國參加的，外長會議負責來擬製。在和約擬好之後，才召開各有關國的會議，來審查對日和約，這樣做無疑是完全必需的。

美國政府却完全違反波茨頓協定，反對由外長委員會負責擬製和約。由於這種結果，對日和約的問題也就擱置起來。同時，美國政府幫助日本侵略集團恢復日本軍事經濟潛在力，以此來損害和平事業。

(一九四八年五月二十二日塔斯社聲明中之一段。載於一九四八年五月三十日實話報)

日本秘密備忘錄如何而來

「世界報導」週刊揭露了日本外務省關於對日媾和的「放肆」的要求，這消息並未引人驚異，這種狂妄的要求，正是美帝國主義者戰後一貫扶植日本反動派的必然結果。麥克阿瑟既然竭力保護了日本的反動勢力，所謂盟國不得直接干涉日本政治，就意味着日本軍國主義之公開的重新抬頭，日本對外貿易不受管制和保有四百萬噸的商船隊（即七七事變前的噸數），就意味着日本對於東亞經濟侵略和在世界市場上的競爭之恢復，生產不受限制以及保持南庫頁島、千島、琉球、小笠原羣島等等島嶼，就意味着日本軍事侵略潛力和對外擴張的軍事基地之保全。武裝警察，也意味着舊日本統治者對於日本人民民主勢力之野蠻的血腥的鎮壓。

日本投降還不到兩年半，就居然猖狂起來，這完全是美國政府的責任，如果

美國不違反雅爾塔波茨坦協議，實行片面的單獨對日管制政策；如果麥克阿瑟不是僅僅表面上發佈一些空洞的訓令，而實際上却扶持日本的反動勢力，讓他們在幕後依然統治；如果美國不把日本當作其「東亞的工業工廠」，當作美國獨佔資本掠取中國和南洋各國人民的有經驗的經紀人；如果美國不把日本作為反蘇的「戰略跳板」；如果美國不是反對四強否決權，並在考慮對日單獨媾和；總之，如果美國帝國主義不是背信棄義，企圖撕毀奠定世界和平基礎的重要協議，企圖獨霸世界，那末日本反動派斷然不敢提出這樣「放肆」的要求。

關於對日和約，日美之間難道沒有某種程度的諒解和默契嗎？日本反動派的放肆的要求，難道不是由於美國反動派麥克阿瑟自己的某種授意嗎？這是不能不令人懷疑的，不久以前日本內閣中以平野力三去職問題引起的糾紛，以及議會中爭論國營煤礦法案的風波，幕後隱伏着以幣原、吉田為首的日本反動派大財閥大官僚集團，企圖倒閣與解散議會，以便乘機重新出面，執掌政權的陰謀，這個陰謀又和美方宣稱明年召開對日和會不無聯繫。這班反動的野心家想自己上台，以

便出席和會，取得對他們更加有利的媾和條件，他們懂得當國民黨反動派這個無能的美國奴才面臨崩潰的時候，美國反動派對於他們的需要便與日俱增，因此他們更加「放肆起來」，不是「日本將試圖離間美蘇」，而是美國扶助日本反動派的政策和企圖獨霸世界的帝國主義政策，才招來了這樣一個備忘錄。

(新華社評一九四七年十二月二十七日大連日報)